

Biblistek

STATISTICAL NEWS RELEASE
DEPARTMENT OF STATISTICS
PRETORIA

STATISTIESE NUUSBERIG
DEPARTEMENT VAN STATISTIEK
PRETORIA

27 AUGUST 1981

27 AUGUSTUS 1981

Republic of South Africa
Republiek van Suid-Afrika

P.7

TOURISM AND MIGRATION: MAY 1981

The number of visitors from other countries who arrived in South Africa totalled 47 173. Of this total 34 516 persons came to South Africa on holiday including a number in transit; 12 088 for business reasons and 569 for study purposes. During the same month the number of South Africans who departed for visits to other countries totalled 55 345. Of these 40 519 went on holiday; 14 242 went on business and 584 left for study purposes.

The number of immigrants, viz. persons intending to settle in South Africa, totalled 3 995. It should be noted that the figure of 3 995 includes 851 persons who arrived as visitors at one time or another, and since became approved immigrants. The number of emigrants, viz. persons who left South Africa to settle in other countries, totalled 917. The net result of immigration and emigration was a gain for South Africa of 3 078 persons.

Arrival and departure of visitors from overseas

Table 3 shows that a number of visitors from overseas arrived by car or bus (road). These visitors, after arrival in the R.S.A., visited the neighbouring states and returned to the R.S.A. before departing again.

Tourism between the R.S.A and Botswana, Lesotho and Swaziland (B.L.S.-countries)

Data in respect of tourists of R.S.A. and B.L.S.-citizenship are excluded with effect from December 1980, the reason being that the collection of the basic data has been discontinued.

TOERISME EN MIGRASIE: MEI 1981

Die getal besoekers uit ander lande wat in Suid-Afrika aangekom het beloop 47 173. Van hierdie totaal het 34 516 persone na Suid-Afrika met vakansie gekom, insluitende 'n getal wat deurreisend was; 12 088 het gekom vir besigheidsdoeleindes en 569 vir studiedoelindes. Gedurende dieselfde maand het die getal Suid-Afrikaners wat vertrek het om ander lande te besoek, 55 345 beloop. Hiervan het 40 519 met vakansie gegaan, 14 242 het gegaan vir besigheidsdoeleindes en 584 het vir studiedoelindes vertrek.

Die getal immigrante, d.w.s. persone wat van voornemens is om hulle in Suid-Afrika te vestig, het 3 995 beloop. Dit sal opgemerk word dat die syfer van 3 995 persone, 851 persone insluit wat op een of ander tyd as besoekers aangekom het en wat sedertdien goedgekeurde immigrante geword het. Die getal emigrante, d.w.s. persone wat Suid-Afrika verlaat het om hulle in ander lande te vestig, het 917 beloop. Die netto resultaat van immigrasie en emigrasie was 'n aanwinst vir Suid-Afrika van 3 078 persone.

Aankoms en vertrek van besoekers van oorsese lande

In tabel 3 word getoon dat sommige van die besoekers van oorsese lande per motor of bus (pad) aangekom het. Sodanige besoekers het na aankoms in die R.S.A. die buurstaat besoek en dan teruggekeer na die R.S.A. voordat hulle weer vertrek.

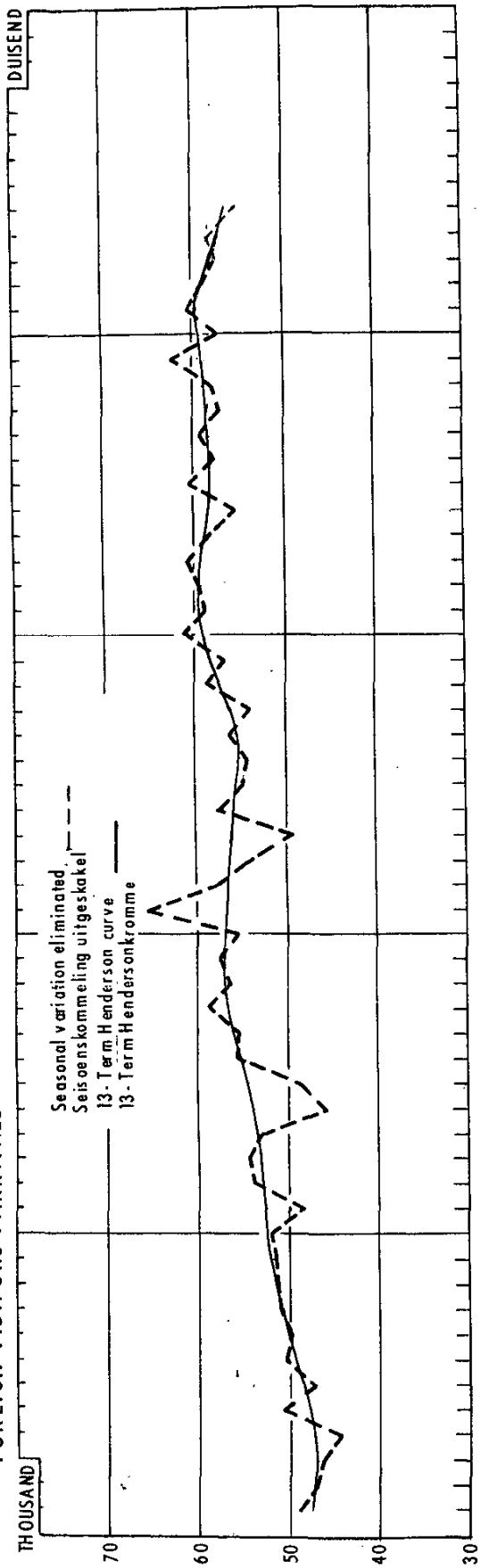
Toerisme tussen die R.S.A. en Botswana, Lesotho en Swaziland (B.L.S.-lande)

Gegewens ten opsigte van toeriste met R.S.A. en B.L.S.-burgerskap word vanaf Desember 1980 uitgesluit aangesien die invordering van die basiese gegewens gestaak is.

.....
SECRETARY FOR STATISTICS
SEKRETARIS VAN STATISTIEK

FOREIGN VISITORS : ARRIVALS

VREEMDE BESOEKERS : AANKOMS



IMMIGRANTS AND EMIGRANTS

IMMIGRANTE EN EMIGRANTE

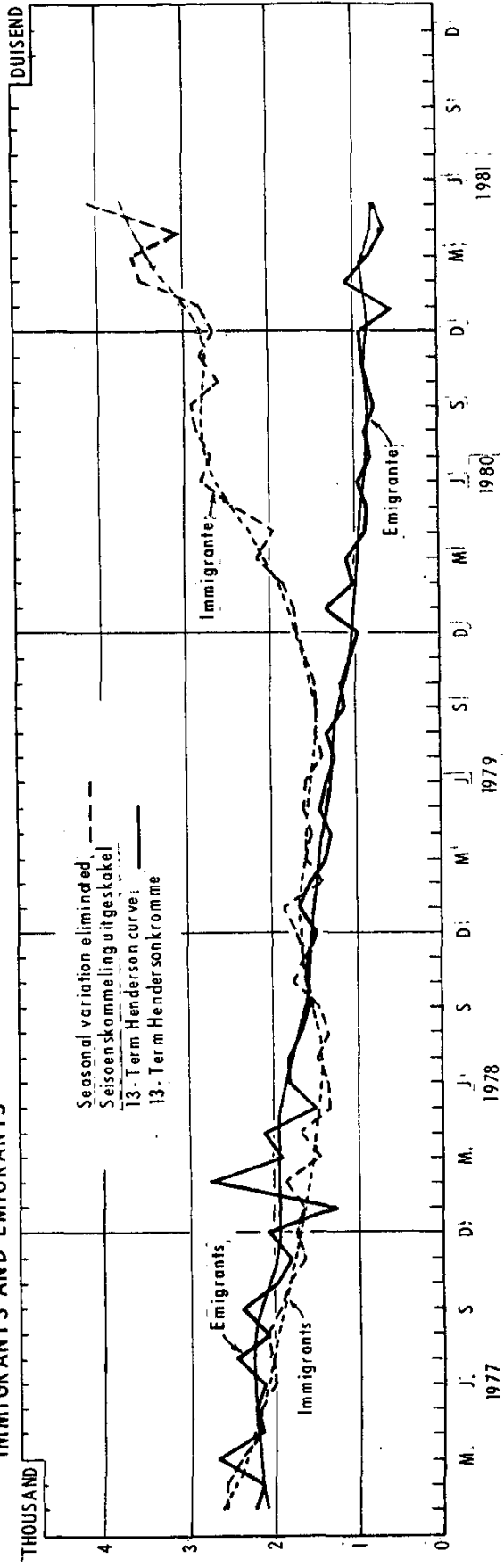


TABLE 1.1 - TOURISM
FOREIGN VISITORS AND R.S.A. RESIDENTS

TABEL 1.1 - TOERISME
VREEMDE BESOEKERS EN R.S.A. INWONERS

Purpose of visit	May/Mei		Jan. - May/Mei		Year - Jaar		Doel van besoek
	1981	1980	1981	1980	1980	1980	
1. ARRIVALS: GRAND TOTAL	88 519	107 718	513 110	619 765	1 501 274		1. AANKOMS: GROOTTOTAAL
1.1 Foreign visitors - Total	47 173	47 648	294 807	297 878	702 794		1.1 Vreemde besoekers - Totaal
Business	12 088	11 604	61 918	59 948	141 637		Besigheid
Holiday, including persons in transit							Vakansie, insluitende deurgaande reisigers
Study	34 516	35 362	225 695	231 006	547 162		Studie
1.2 South African residents returning	569	682	7 194	6 924	13 995		1.2 Terugkerende Suid-Afrikaanse inwoners
2. DEPARTURES: GRAND TOTAL	41 346	60 070	218 303	321 887	798 480		2. VERTREK: GROOTTOTAAL
2.1 Foreign visitors	119 250	140 555	531 766	647 581	1 500 116		2.1 Vreemde besoekers
2.2 South African residents departing temporarily - Total	63 905	64 475	317 830	323 490	688 350		2.2 Suid-Afrikaanse inwoners wat tydelik vertrek - Totaal
Business	55 345	76 080	213 936	324 091	811 766		Besigheid
Holiday	14 242	21 248	59 640	105 833	227 653		Vakansie
Study	40 519	53 903	151 441	214 041	573 501		Studie
	584	929	2 855	4 247	10 612		

TABLE 1.2 - TOURISM
FOREIGN VISITORS AND R.S.A. RESIDENTS
MODE OF TRAVEL

TABEL 1.2 - TOERISME
VREEMDE BESOEKERS EN R.S.A. INWONERS
WYSE VAN REIS

Arrivals and Departures	Total Totaal	Mode of travel - Wyse van reis			
		Sea-See	Rail-Spoor		Road-Pad
			Air-Lug	Air-Lug	
May 1981 Mei					
1. ARRIVALS:					
1.1 Foreign visitors	47 173	1 324	101	20 362	25 386
1.2 R.S.A. residents	41 346	399	21	10 066	30 860
2. DEPARTURES:					
2.1 Foreign visitors	63 905	1 412	110	30 271	32 112
2.2 R.S.A. residents	55 345	427	29	14 641	40 248

1. AANKOMS:
1.1 Vreemde besoekers
1.2 R.S.A. inwoners

2. VERTREK:
2.1 Vreemde besoekers
2.2 R.S.A. inwoners

TABLE 2.1 - MIGRATION

TABEL 2.1 - MIGRASIE

Immigrants and emigrants	May/Mei		Jan. - May/Mei		Year-Jaar	
	1981		1981		1980	
	1981	1980	1981	1980	1980	1980
1. Persons who arrived as approved immigrants	3 144	1 768	13 335	7 029	22 258	
2. Persons who after arrival as visitors were approved as immigrants	851	597	3 184	2 786	7 107	
3. Immigrants: Grand Total	3 995	2 365	16 519	9 815	29 365	
4. Emigrants	917	1 090	3 919	5 430	11 363	
5. Net gain/loss	+ 3 078	+ 1 275	+12 600	+ 4 385	+18 002	

Immigrante en emigrante

1. Persone wat as goedgekeurde immigrante aangekom het
2. Persone wat na aankoms as besoekers goedgekeur is as immigrante
3. Immigrante: Groottotaal
4. Emigrante
5. Netto aanwins/verlies

4

TABLE 2.2 - MIGRATION:
MODE OF TRAVELTABEL 2.2 - MIGRASIE
WYSE VAN REIS

Immigrants and emigrants	Total Totaal	Mode of travel - Wyse van reis			
		Sea-See	May 1981 Mei		
			Rail-Spoor	Road-Pad	Air-Lug
1. Immigrants ^{1/}	3 144	3	-	1 139	2 002
2. Emigrants	917	11	-	44	862

Immigrante en emigrante

1. Immigrante ^{1/}
2. Emigrante

^{1/} Persons who arrived as approved immigrants^{1/} Persone wat as goedgekeurde immigrante aangekom het

TABLE 2.3 - MIGRATION

TABEL 2.3 - MIGRASIE

IMMIGRANTS: OCCUPATIONAL GROUPS

IMMIGRANTE: BEROEPSGROEPPE

Occupational groups	May/Mei		Jan. - Mei/Mei		Year Jaar		Beroepsgroeppe
	1981	1980	1981	1980	1980	1980	
Professional, Technical and Related Workers							Professionele, Tegnieese en Verwante Werkers
Engineers	118	72	521	292	863		Ingenieurs
Medical doctors and Dentists	8	9	46	61	161		Geneeshere en Tandartse
Accountants	29	19	125	88	268		Rekenmeesters
Educationalists	40	22	153	124	298		Opvoedkundiges
Other	276	192	1 085	680	2 174		Ander
Total	471	314	1 930	1 245	3 764		Totaal
Administrative and Managerial Workers	111	64	428	324	891		Administratiewe en Bestuurswerkers
Clerical and Related Workers	342	174	1 130	740	2 326		Klerklike en Verwante Werkers
Sales Workers	118	98	407	359	926		Verkoopswerkers
Service Workers	87	65	299	233	764		Dienswerkers
Agricultural, Animal Husbandry and Forestry Workers, Fishermen and Hunters	36	26	97	93	257		Landbou-, Veeteelt-, en Bosbouwerkers, Vissers en Jagters
Production and Related Workers	587	260	2 091	1 052	3 113		Produksie en Verwante Werkers
Workers not classifiable by occupation	66	55	284	232	669		Werkers nie volgens beroep geklassifiseer nie
Persons not economically active	2 177	1 309	9 853	5 537	16 655		Persone nie ekonomies bedrywig nie
Total	3 995	2 365	16 519	9 815	29 365		Totaal

TABLE 2.4 - MIGRATION

TABEL 2.4 - MIGRASIE

Occupational groups	EMIGRANTS: OCCUPATIONAL GROUPS		EMIGRANTE: BEROEPSGROEPE	
	May/Mei		Jan. - May/Mei	
	1981	1980	1981	1980
	Year		Jaar	
			1980	
Professional, Technical and Related Workers				
Engineers	29	30	114	157
Medical doctors and Dentists	7	4	24	36
Accountants	24	12	61	81
Educationalists	26	17	72	93
Other	101	120	309	477
Total	187	183	580	844
Administrative and Managerial Workers	45	38	118	190
Clerical and Related Workers	80	85	278	418
Sales Workers	34	32	95	147
Service Workers	11	16	32	64
Agricultural, Animal Husbandry and Forestry Workers, Fishermen and Hunters	8	6	15	15
Production and Related Workers	76	87	305	473
Workers not classifiable by occupation	22	27	64	140
Persons not economically active	454	616	2 432	3 139
Total	917	1 090	3 919	5 430
Professionele, Tegnieese en Verwante Werkers				
Ingenieurs				334
Geneeshere en Tandartse				74
Rekenmeesters				156
Opvoedkundiges				208
Ander				951
Totaal				1 723
Administratiewe en Bestuurswerkers				374
Klerklike en Verwante Werkers				842
Verkoopswerkers				322
Dienswerkers				123
Landbou-, Veeteelt-, en Bosbouwerkers, vissers en Jagters				45
Produksie en Verwante Werkers				1 007
Werkers nie volgens beroep geklassifiseer nie				300
Persone nie ekonomies bedrywig nie				6 627
Totaal				11 363

TABLE 3 - TOURISM AND MIGRATION

FOREIGN VISITORS: ARRIVALS BY COUNTRY OF RESIDENCE
 IMMIGRANTS: COUNTRY OF PREVIOUS PERMANENT RESIDENCE
 EMIGRANTS: COUNTRY OF DESTINATION AND CITIZENSHIP

TABEL 3 - TOERISME EN MIGRASIE

VREEMDE BESOEKERS: AANKOMS VOLGENS LAND VAN VERBLYF
 IMMIGRANTE: LAND VAN VORIGE PERMANENTE VERBLYF
 EMIGRANTE: LAND VAN BESTEMMING EN BURGERSKAP

Country	Foreign visitors - Vreemde besoekers										Migration - Migrasie			Land
	May/Mei		Mode of travel - Wyse van reis					Immigrants Immigrante	Emigrants Emigrante		Destination Bestemming	Citizenship Burgerskap		
	1980	1981	Sea See	Rail Spoor	Road Pad	Air Lug	1980		1981					
	May/Mei 1981													
GRAND TOTAL	47 648	47 173	1 324	101	20 362	25 386	3 995	917	917	572	917		GROOTTOTAAL	
AFRICA:	23 985	14 297	51	57	10 463	3 726	1 719	228	228	1	572		AFRIKA:	
Angola	-	5	-	-	5	-	1	-	-	-	1		Angola	
Botswana	3 941	2 786	-	-	2 319	467	8	-	-	-	-		Botswana	
Kenya	198	215	1	-	18	196	6	1	1	-	-		Kenia	
Lesotho	1 760	1 379	-	-	1 031	348	3	1	1	-	-		Lesotho	
Malawi	350	490	-	-	181	309	11	2	2	-	-		Malawi	
Mauritius	275	206	12	-	31	163	7	-	-	-	-		Mauritius	
Mozambique	378	461	1	55	289	116	12	-	-	-	-		Mosambiek	
R.S.A.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	383		R.S.A.	
Swaziland	3 117	2 214	-	-	1 951	263	8	2	2	-	-		Swaziland	
Zambia	583	984	-	-	326	658	54	7	7	-	-		Zambië	
Zimbabwe	12 888	4 758	5	2	3 896	855	1 599	212	212	90	90		Zimbabwe	
Other	495	799	32	-	416	351	10	3	3	98	98		Ander	
ASIA:	1 983	2 179	234	2	431	1 512	70	23	23	3	3		ASIë:	
India	150	173	15	-	97	61	1	-	-	-	-		Indië	
Israel	557	522	-	-	100	422	59	16	16	1	1		Israel	
Japan	588	644	79	-	17	548	-	-	-	-	-		Japan	
Taiwan	688	261	21	-	81	159	10	1	1	2	2		Taiwan	
Other	5 251	5 265	21	2	136	322	79	6	6	21	21		Ander	
AMERICAS:	343	152	-	1	1 604	3 639	4	131	131	-	-		AMERIKAS:	
Argentina	215	192	-	-	9	143	5	-	-	-	-		Argentinië	
Brazil	634	680	-	1	4	188	20	74	74	-	-		Drazilië	
Canada	18	15	-	-	319	360	1	-	-	7	7		Kanada	
Uruguay	3 848	4 001	19	-	1 248	2 734	39	57	57	14	14		Uruguay	
U.S.A.	193	225	2	-	24	199	10	-	-	-	-		V.S.A.	
Other	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		Ander	

TABEL 3 - TOURISM AND MIGRATION
 FOREIGN VISITORS: ARRIVALS BY COUNTRY OF RESIDENCE
 IMMIGRANTS: COUNTRY OF PREVIOUS PERMANENT RESIDENCE
 EMIGRANTS: COUNTRY OF DESTINATION AND CITIZENSHIP

TABEL 3 - TOERISME EN MIGRASIE
 VREEMDE BESOEKERS: AANKOMS VOLGENS LAND VAN VERBLIJF
 IMMIGRANTE: LAND VAN VORIGE PERMANENTE VERBLIJF
 EMIGRANTE: LAND VAN BESTEMMING EN BURGERSKAP

Country	Foreign visitors - Vreemde bezoekers										Migration - Migrasie			Land
	May/Mei		Mode of travel - Wyse van reis					Immigrants Emigrante		Emigrants Emigrante		Citizenship Burgerskap		
	1980	1981	Sea See	Rail Spoor	Road Pad	Air Lug	Destination Bestemming	Citizenship Burgerskap						
	May/Mei 1981													
EUROPE:	14 601	23 786	1 013	41	7 529	15 203	2 091	299	301	EUROPA:				
Austria	281	319	-	-	24	295	14	7	5	Oostenryk				
Belgium	401	344	1	-	50	293	18	-	-	België				
Denmark	181	196	10	-	84	102	2	1	1	Denemarke				
Finland	115	63	14	-	13	36	1	-	-	Finland				
France	855	1 032	31	1	103	897	13	2	1	Frankryk				
Greece	394	483	98	-	47	338	17	4	2	Griekeland				
Ireland	220	643	1	-	289	353	36	1	1	Ierland				
Italy	582	825	37	-	167	621	22	12	14	Italië				
Netherlands	610	780	70	3	145	562	39	3	8	Nederland				
Norway	294	194	57	-	38	99	2	1	1	Noorweë				
Portugal	384	680	19	2	165	494	43	15	14	Portugal				
Spain	285	451	97	-	14	340	1	-	-	Spanje				
Sweden	240	263	6	-	111	146	1	5	4	Swede				
Switzerland	572	747	2	1	94	650	11	8	7	Switserland				
U.K.	6 949	13 024	197	34	5 533	7 260	1 804	200	211	V.K.				
West Germany	2 146	2 932	45	-	601	2 286	63	29	30	Wes-Duitsland				
Other	92	810	328	-	51	431	4	11	2	Ander				
OCEANIA:	1 828	1 646	5	-	335	1 306	36	236	20	OSEANIË:				
Australia	1 479	1 327	3	-	263	1 061	17	229	12	Australië				
New Zealand	346	315	2	-	72	241	19	7	8	Nieu-Seeland				
Other	3	4	-	-	-	4	-	-	-	Ander				